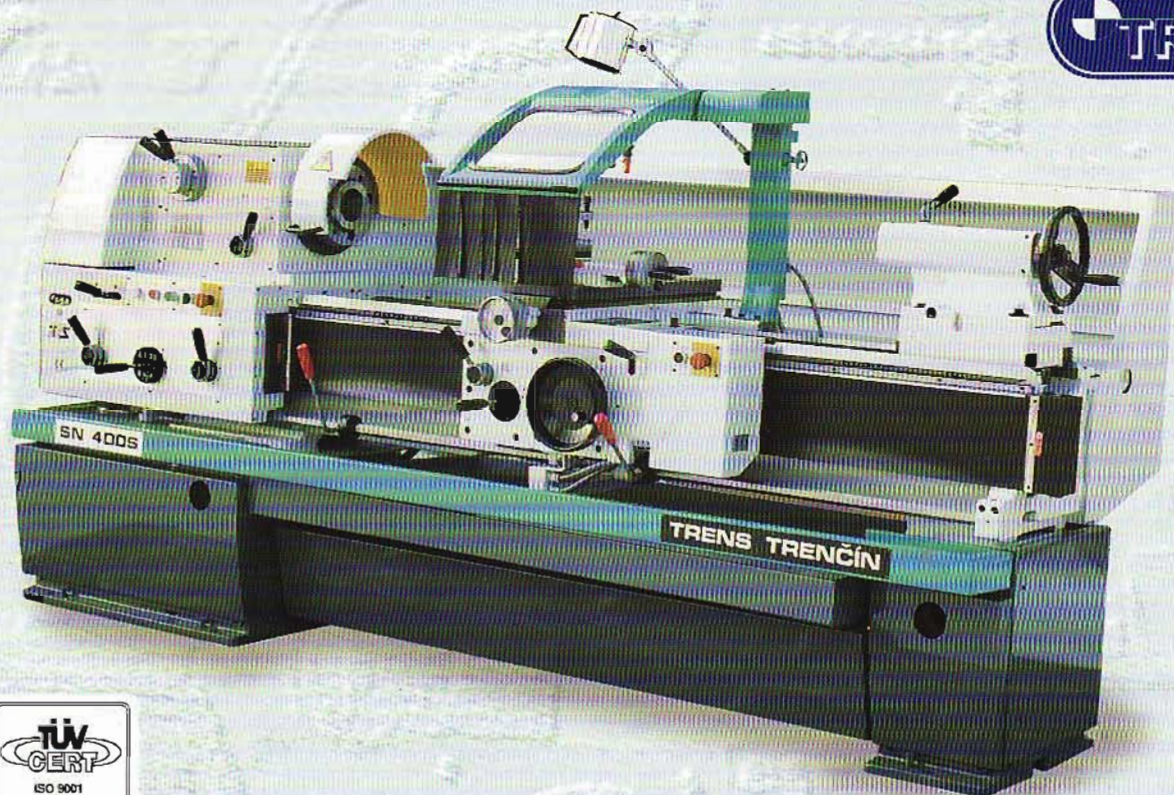


**UNIVERZÁLNY HROTOVÝ SÚSTRUH  
UNIVERSAL CENTRE LATHE  
UNIVERSALSPITZENDREHMASCHINE**

**SN 400 S**



Sústruh SN 400 S je určený na obrábanie hriadeľových a prírubových súčiastok v kusovej a sériovej výrobe. Umožňuje robiť:

- vonkajšie i vnútorné sústruženie valcových, kužeľových a guľových plôch
- rezanie závitov vonkajších i vnútorných

**Vysokú univerzálnosť zaručuje:**

- Výkon hlavného motora 7,5 kW
- Vrtanie vretena 77 mm
- Robustná liatinová konštrukcia lože
- Vysoký rozsah otáčok vretena 12,5 – 2000 min.<sup>-1</sup>
- Dosahovaná geometrická presnosť podľa normy STN ISO 1708
- Rýchloposuvy v oboch osiach
- Jednoduchý systém sústruženia všetkých bežných druhov závitov
- Bohaté normálne a zvláštne príslušenstvo
- Možnosti zvláštneho vyhotovenia

Sústruh SN 400 S vyhovuje požiadavkám EÚ.

**NORMÁLNE PRÍSLUŠENSTVO**

Spríevodná dokumentácia. Redukčné púzdro vo vretene. Hrot MORSE 5. Unášacia doska. Náradie na obsluhu. Strihový kolík. Vypínacia páka pri posuvovej skriní. Kryt skľučovadla.

The SN 400 S lathe is designed for machining of flange-type and shaft-like products in the single-piece and batch production. It enables to carry out following works:

- external and internal turning of cylindrical, conic and spherical surfaces
- cutting of external and internal threads

**Its multi - purpose use guarantees:**

- Output of the main drive 7,5 kW
- Spindle bore 77 mm
- Heavy duty cast iron bed
- Wide spindle speed ranges 12,5 – 2000 r.p.m.
- High accuracy of the machined surfaces according STN ISO 1708
- Rapid traverse in both axes
- Simple cutting system of all common threads
- Wide assortment of standard and special accessories
- Various machine options

The lathe SN 400 S concept complies with EU requirements.

**STANDARD ACCESSORIES**

Accompanying documentation. Spindle bushing. MORSE 5 centre. Carrier plate. Maintenance tools. Shear pin. Disconnecting lever at the feed box. Chuck guard.

Die Drehmaschine SN 400 S ist zur Bearbeitung von Wellen- und Flanschteilen in der Einzel- und Serienfertigung bestimmt. Sie ermöglicht folgende Arbeiten:

- Außen und Innendrehen von Zylinder-, Kegel- und Kugelflächen
- Außen- und Innengewindeschneiden

**Die Universalität der Maschine sichern folgende Kennwerte:**

- Hauptmotorleistung 7,5 kW
- Spindelbohrung 77 mm
- Robustes Graugußbett
- Hoher Drehzahlbereich 12,5 – 2000 min.<sup>-1</sup>
- Erreichte geometrische Genauigkeit entspricht der STN ISO 1708
- Eilgang von beiden Achsen
- Einfaches system von Schneiden aller gebräuchlichen Gewindearten
- Reiches Standard - und Sonderzubehörsortiment
- Möglichkeit von Sonderausführungen

Die Drehmaschine SN 400 S entspricht den Anforderungen der EU.

**NORMALZUBEHÖR**

Begleitdokumentation. Spindelreduzierhülse. Zentrierspitze MORSE 5. Mitnehmerscheibe. Montagewerkzeug. Scherstift. Auslösehebel am Vorschubkasten. Spannformerschutzhaube.

**TRENS, a.s.**

# HLAVNÉ FUNKČNÉ A PREVÁDZKOVÉ VLASTNOSTI SÚSTRUHU

## MAIN FUNCTIONAL AND WORKING CHARACTERISTICS OF THE LATHE

### HAUPTKONSTRUKTIONSMERKMALE UND BETRIEBSEIGENSCHAFTEN

TECHNICKÉ PARAMETRE		TECHNICAL SPECIFICATIONS		TECHNISCHE DATEN		SN 400 S	
<b>Pracovný rozsah</b>		<b>Working range</b>		<b>Arbeitsbereich</b>			
Obežný priemer nad ložou		Swing over bed		Umlaufdurchmesser über Bett		mm	410
Obežný priemer nad suportom		Swing over cross slide		Umlaufdurchmesser über Support		mm	225
Obežný priemer v prelomení lože		Swing in bed gap		Umlaufdurchmesser in der Bettkröpfung		mm	600
Vzdialenosť hrotov (VH)		Distance between centres (DBC)		Spitzenweite (SW)		mm	1000, 1500, 2000
<b>Vreteno</b>		<b>Spindle</b>		<b>Spindel</b>			
Ukončenie vretena - veľkosť		Spindle nose - size		Spindel-nase - Größe		8 ISO 702/III	
Vŕtanie vretena		Spindle bore		Spindelbohrung		mm	77
Vnútorý kužeľ		Spindle taper bore		Innenkegel		mm	90
Rozsah otáčok		Spindle speeds		Drehzahlbereich		min. <sup>-1</sup>	12,5 - 2000
		metrický	metric				
			R.P.M.			metrisch	
<b>Suporty</b>		<b>Carriages</b>		<b>Schlitten</b>			
Zdvih priečného suportu		Cross slide travel		Verstellweg des Planschlittens		mm	300
Zdvih nožového suportu		Tool carrier travel		Verstellweg des Oberschlittens		mm	140
Rozsah pozdĺžnych posuvov		Range of longitudinal feeds		Längsvorschubbereich		mm.U <sup>1</sup>	0,039 - 4,8
Rozsah priečných posuvov		Range of cross feeds		Quervorschubbereich		mm.U <sup>1</sup>	0,0195 -2,4
Rýchloposuv pozdĺžny		Rapid traverse longitudinal		Eilgang längs		mm.min. <sup>-1</sup>	3000
Rýchloposuv priečny		Rapid traverse cross		Eilgang quer		mm.min. <sup>-1</sup>	1500
<b>Závity</b>		<b>Threads</b>		<b>Gewinden</b>		<b>Anzahl Ganghöhe (Umfang)</b>	
počet stúpanie (rozsah)		number pitch (range)					
Metrické závity		Metric threads		Metrisches Gewinde		mm	0,5 -40
Whitworthove závity		Whitworth		Whitworth - Gewinden		Gew.-Anz./1 <sup>1</sup>	1 -80
Modulové závity		Modul thread		Modul - Gewinden			0,25 -20
Diametral Pitch		Diametral Pitch		Diametral Pitch		DP	2 -72
		29	29	29	29		
		38 poč.záv/1 <sup>1</sup>	38 no. of threads/1 <sup>1</sup>	38	38		
		26	26	26	26		
		31	31	31	31		
<b>Konik</b>		<b>Tailstock</b>		<b>Reitstock</b>			
Priemer hrotovej objímky		Diameter of tailstock sleeve		Pinolendurchmesser		mm	70
Vnútorý kužeľ hrotovej objímky		Inside taper of tailstock sleeve		Innenkegel der Pinole			MORSE 5
Zdvih hrotovej objímky		Stroke of tailstock sleeve		Verstellweg der Pinole		mm	180
<b>Pohon</b>		<b>Drive</b>		<b>Antrieb</b>			
Výkon hlavného elektromotora		Main elektromotor output		Leistung des Hauptelektromotors		kW	7,5
<b>Rozmery</b>		<b>Dimensions</b>		<b>Abmessungen</b>			
Šírka x výška		Width x height		Breite x Höhe		mm	1100 x 1525
Dĺžka pre VH 1000, 1500, 2000		Length for DBC 1000, 1500, 2000		Länge für SW 1000, 1500, 2000		mm	2595, 3095, 3595
<b>Hmotnosť</b>		<b>Weight</b>		<b>Gewicht</b>			
Pre VH 1000, 1500, 2000		For DBC 1000, 1500, 2000		Für SW. 1000, 1500, 2000		kg	1720, 1820, 1910

ZVLÁŠTNE PRÍSLUŠENSTVO	OPTIONAL EXTRAS	SONDERZUBEHÖR
Upínacia doska hladká. Kryt upín. dosky hladkej. Upínacia doska 4-čelustová. Kryt upín. dosky 4-čelustovej. 3- alebo 4-čelustové univerzálne skľučovadlo s prírubou. Opierka pevná (pohyblivá) ø 10 - 115 mm. Opierka pevná ø 70 - 220 mm. Opierka pevná (pohyblivá) s kladíčkami pre ø 10 - 115 mm. Opierka pevná s kladíčkami pre ø 70 - 220 mm. Trň pre montáž upínacích dosiek. Zadný nožový držiak. Pravitko pre sústruženie kužeľov. Suportová brúska. Mikrometrická narážka pozdĺžna (priečna). Závitové hodinky. Otočný hrot MORSE 5. Kotevný materiál. Príruba pre skľučovadlo ø 250. Kryt pre skľučovadlo ø 250. Narážka priečna.	Plain faceplate. Guard of plain faceplate. Faceplate - 4 jaws. Guard of 4 jaws -faceplate. Universal 3 or 4 jaws-chuck with flange. Steady rest (follow rest) ø 10 - 115 mm. Steady rest ø 70 - 220 mm. Steady rest (follow rest) with rollers ø 10 - 115 mm. Steady rest with rollers ø 70 - 220 mm. Mandrel for mounting of faceplates. Rear tool post. Taper turning attachment. Toolpost grinder. Micrometric stop longitudinal, cross. Thread cutting indicator. MORSE 5 live centre. Anchoring material. Flange for chuck ø 250. Guard for chuck ø 250. Cross stop.	Planscheibe, glatte. Schutzhaube der Planscheibe. 4 - Backenplanscheibe. Schutzhaube der 4-Backenplanscheibe. Universal 3- oder 4- Backenfutter mit Flansch. Feststehender (mitlaufender) Setzstock für ø 10 - 115 mm. Feststehender Setzstock für ø 70 - 220 mm. Feststehender (mitlaufender) Setzstock mit Rollen für ø 10 - 115 mm. Feststehender Setzstock mit Rollen für ø 70 - 220 mm. Montagedorum für Planscheiben. Hinterer Stahlhalter. Kegellinial. Supportschleifmaschine. Mikrometrischer Längsansschlag, (Quer-), Gewindeuhr. MORSE 5 Rotationspitze. Verankerungsmaterial. Flansch für Futter ø 250. Haube für Spannfutter ø 250. Queranschlag.

ZVLÁŠTNE VYHOTOVENIA	OPTIONAL LATHE VERSIONS	SONDERAUSFÜHRUNGEN
Placové vyhotovenie stroja. S predným koncom vretena CAMLOCK B. Pre iné klimatické podmienky. Pre rôzne napájacie napätia a frekvencie. Hydraulické upínanie obrábku. S nástrojovou hlavou MULTIFIX C. S numerickou indikáciou polohy HEIDENHAIN. S nožovým suportom s T - drážkou. S nožovým suportom s odsokom. S betónovými nohami.	Machine in inch version. With CAMLOCK B spindle nose. For different ambient conditions. For different driving voltage and frequency. Hydraulic tool clamping. With MULTIFIX C tool head. With HEIDENHAIN numeric position indicator. With tool rest with T - slot. With tool carrier with off-set. With concrete legs.	Maschine in Zollausführung. Mit CAMLOCK B Spindel-nase. Für andere klimatische Bedingungen. Für verschiedene Speisenspannungen und Frequenzen. Hydraulische Spannung des Werkstückes. Mit MULTIFIX C - Werkzeugkopf. Mit numerischer HEIDENHAIN Positionsanzeige. Mit Messer-support mit der T - Rille. Mit Oberschlitten mit Rückzug. Mit Betonfüßen.
Prí nákupe ponúkame na požiadanie zákazníka vypracovanie optimálnej technológie, zaškolenie programátora, obsluhy a technológa.	We offer on customer demand in buying the design of optimal technology, training of programmer, service and technologist.	Beim Einkauf an Anfrage von Kunde bieten wir Ausarbeitung optimale Bearbeitungstechnologie, Schulung des Fachpersonals wie Programmator, Bedienung und Technologie.

Technické údaje sú v detailoch nezáväzná.

Technical specifications are in details not binding.

Die technische Angaben sind in Details unverbindlich.

Výrobca/ Producer/ Hersteller: **TRENS a.s.**  
 Súvoz 1, 911 32 Trenčín  
 SLOVENSKO/ SLOVAKIA/ SLOWAKEI  
 Tel.: ++421/ (0)831/ 7412 613, Fax: ++421/ (0)831/ 7436 645  
 E-mail: export@tw.trens.sk  
 www.trens.sk

Vydané 7/2000